

Prijevod ove stranice generiran je strojnim prevođenjem [Poveznica]. Strojno prevedeni tekstovi mogu sadržavati pogreške koje mogu narušiti jasnoću i točnost. Europski ombudsman ne prihvata nikakvu odgovornost za bilo kakve nepodudarnosti. Najpouzdanije informacije i pravnu sigurnost jamči izvorna inačica na engleski jeziku koja je dostupna putem gornje poveznice. Više informacija potražite u našem odjeljku o jezičnoj politici i prevođenju [Poveznica].

Odluka o pitanjima koja se odnose na način na koji Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu (Frontex) komunicira s građanima u vezi sa svojim portalom za pristup dokumentima (spojeni predmeti 1261/2020 i 1361/2020)

Odluka

Slučaj 1261/2020/PB - Otvoren 01/10/2020 - Preporuka o 21/06/2022 - Odluka donesena 15/12/2022 - Predmetna institucija Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu (Utvrđena nepravilnost u postupanju) |

Slučaj 1361/2020/PB - Otvoren 01/10/2020 - Preporuka o 21/06/2022 - Odluka donesena 15/12/2022 - Predmetna institucija Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu (Utvrđena nepravilnost u postupanju) |

Predmet se prije svega odnosio na Frontexovu odluku da više ne komunicira e-poštom s pojedincima koji zatraže javni pristup dokumentima. Frontex od podnositelja zahtjeva traži da se za pristup koriste njegovim internetskim portalom. To uzrokuje probleme za podnositelje zahtjeva, koji bi se lako mogli izbjegići, kao i za internetske platforme za transparentnost koje su organizacije civilnog društva uspostavile kako bi doprinijele ostvarenju cilja EU-a da djeluje na što otvoreniji način.

Ombudsmanica nije mogla pronaći opravdanja za Frontexovu odluku. Donijela je preporuku da Frontex podnositeljima zahtjeva treba dopustiti da s njim komuniciraju e-poštom, bez pribjegavanja njegovom trenutačnom portalu za pristup dokumentima. Osim toga, od Frontexa je zatražila da se informira o najboljoj praksi koju je Europska komisija u tom pogledu utvrdila za svoj novi portal za pristup javnosti te da što prije provede tu najbolju praksu.

Ombudsmanica je nadalje predložila da bi Frontex trebao predvidjeti sredstva koja su potrebna za obradu velikog broja zahtjeva za pristup koje će vjerojatno redovito primati u budućnosti. Predložila je i da bi Frontex trebao sastaviti detaljan priručnik o postupanju sa zahtjevima za



javni pristup i objaviti taj priručnik.

Frontex je odbio preporuku Ombudsmanice da se podnositeljima zahtjeva omogući komunikacija s Agencijom putem e-pošte. Osim toga, Frontex nije sadržajno odgovorio na prijedlog da se informira o najboljoj praksi Europske komisije te da je provede.

Ombudsmanica je stoga zatvorila istragu sa zaključkom da je došlo do nepravilnosti u postupanju.

Kad je riječ o drugim prijedlozima Ombudsmanice, Frontex je naveo da je nedavno predvidio dodatno radno mjesto na pola radnog vremena za obradu zahtjevâ za javni pristup dokumentima te je najavio da će sastaviti priručnik kako je to predložila Ombudsmanica.

Frontex je ranije u istrazi proveo prijedloge Ombudsmanice da revidira svoju izjavu o autorskim pravima i da dokumente u okviru svojih računa za javni pristup stavi na raspolaganje tijekom dvije godine. Pristao je i uvesti posebnu e-adresu za podnošenje žalbi.

Kontekst pritužbi

- 1.** U siječnju 2020. Frontex je uveo novi sustav za obradu zahtjeva za javni pristup dokumentima [1]. Novi sustav zahtjeva od podnositelja zahtjeva da se prijavi na račun/prostor koji je stvoren za zahtjev.
- 2.** Podnositelji pritužbe u ovom predmetu bili su zabrinuti zbog nekoliko aspekata novog sustava i povezanih praksi. Smatrali su da je Frontexov novi portal uveo značajke koje su ga učinile složenim i složenim postupkom traženja dokumenata od njega. Te značajke ukratko nisu bile u skladu sa zahtjevima zakonodavstva EU-a o javnom pristupu dokumentima kako bi se osiguralo „*najlakše moguće ostvarivanje*“ prava na pristup (članak 1. točka (b)), „*promicanje dobre administrativne prakse u pogledu pristupa dokumentima*“ (članak 1. točka (c)) i kako bi se osiguralo da se zahtjevi za pristup dokumentima „*odmah obrađuju*“ (članak 7. stavak 1. i članak 8. stavak 1.).
- 3.** Ključno pitanje bila je odluka Frontexa da podnositelje zahtjeva obveže na upotrebu njegova novog pristupnog portala i da više ne komuniciraju s njima elektroničkom poštom [2]. Iako ne tvrde da je javna uprava EU-a općenito obvezna upotrebljavati poruke e-pošte u svim administrativnim postupcima koji uključuju građane, smatrali su da Frontexov izbor nije u skladu sa standardima koji se ovdje primjenjuju. Posebno su skrenuli pozornost na posebnu posljedicu tog izbora, a to je da se komunikacije i dokumenti koje Frontex šalje podnositeljima zahtjeva više ne mogu automatski objavljivati na internetskim portalima koje su europske organizacije civilnog društva izradile kako bi unaprijedile otvorenost uprave EU-a [3]. To je zato što njihovo automatsko objavljivanje tehnički ovisi o komunikaciji putem e-pošte. Podnositelji pritužbe tvrdili su da odluka Frontexa nije u skladu s nalazom Europskog ombudsmana u predmetu 104/2020/EWM:



„Ispunjavanje zahtjeva putem internetskih portala učinkovito je sredstvo za ispunjavanje obveze [da se u najvećoj mogućoj mjeri ostvari pravo na pristup i uzme u obzir javni interes za šire otkrivanje zatraženih dokumenata] . Ako je [podnositelj zahtjeva] izričito naveo da je to njihov preferirani medij za primanje odgovora na njihov zahtjev i sve dokumente kojima je odobren javni pristup, institucije bi trebale postupiti u skladu s tim zahtjevom, osim ako postoji vrlo dobar razlog (koji bi trebalo objasniti) da to ne učine. To je pitanje dobre uprave, kao i način ispunjavanja zakonske obveze davanja najšireg mogućeg javnog pristupa.” (stavak 11. [4] . [5])

4. Podnositelji pritužbe naveli su i činjenicu da je odbijanje komunikacije s podnositeljima zahtjeva elektroničkom poštom neuobičajeno. Uprava EU-a, a posebno izvorni adresati zakonodavstva EU-a o javnom pristupu dokumentima (Parlament, Vijeće i Komisija), komuniciraju s podnositeljima zahtjeva e-poštom.

5. Nadalje, podnositelj pritužbe istaknuo je sljedeća pitanja:

1) Prilikom otkrivanja dokumenata Frontex je sustavno upućivao na „autorsko pravo” i izjavio da je podnositelju zahtjeva zabranio da dokumente stavi na raspolaganje trećim osobama bez njegova odobrenja [6] .

2) Frontex je blokirao pristup računu izrađenom za zahtjeve 15 dana nakon što je poslao svoj početni odgovor.

6. Podnositelji pritužbe izrazili su zabrinutost u pogledu toga je li Frontex namjerno uveo prakse kojima se ugrožava ostvarivanje temeljnog prava na javni pristup dokumentima.

Način na koji Frontex komunicira s građanima u vezi sa svojim portalom za pristup dokumentima

Prijedlog Europskog ombudsmana za rješenje

7. Ombudsmanica je u svojem prijedlogu rješenja iz svibnja 2021. donijela sljedeće nalaze u vezi s glavnim pitanjem, odnosno odlukom Frontexa da više ne komunicira e-poštom (naknadno istaknuto):

Čini se da novi portal za javni pristup [Frontexu] ne pruža mogućnost primanja Frontexova odgovora i dokumenata izravno e-poštom. Osim što predstavlja novu prepreku za pojedince, time se smanjuje neometana tehnička komunikacija s nekim internetskim platformama za transparentnost koje djeluju u Europi .

„Frontex bi trebao, kada zaprimi zahtjeve za javni pristup dokumentima putem platformi civilnog društva ili ako je u protivnom izričita želja [podnositelja zahtjeva] , poslati svoje odgovore elektroničkom poštom , a ne putem svojeg javnog pristupnog portala. To znači da bi se stvarni odgovor na zahtjev za pristup dokumentima ili na ponovni zahtjev – a ne samo



obavijest o pristupu Frontexovu javnom portalu – trebao poslati [podnositelju zahtjeva] elektroničkom poštom , osim ako postoji vrlo dobar razlog (koji bi trebalo objasniti) da Frontex to ne učini.”

8. Osim toga, ombudsmanica je predložila da se Frontex više ne koristi izjavom o autorskom pravu koju je tada koristio te da bi trebao osigurati da dokumenti na njegovim računima javnog pristupa budu dostupni najmanje dvije godine. Osim toga, ombudsmanica je primijetila sljedeću mogućnost poboljšanja: Frontex bi u svojim odgovorima mogao navesti posebnu adresu e-pošte putem koje podnositelji zahtjeva mogu podnijeti žalbe protiv neotkrivanja („potvrđni zahtjev”).

9. Frontex je proveo prijedloge Ombudsmana da revidira svoju izjavu o autorskom pravu [7] i da dokumente u svojim javnim pristupnim računima stavi na raspolaganje dvije godine. Također je pristala uvesti posebnu adresu e-pošte za podnošenje žalbi.

10. Međutim, Frontex i dalje ne komunicira sadržajno s podnositeljima zahtjeva e-poštom. Upotrebljava e-poruke samo kao sredstvo za privlačenje pozornosti podnositelja zahtjeva na novi sadržaj na pristupnom portalu, na koji se zatim moraju prijaviti.

11. Frontex je ukratko predložio da bi imao problema s upravljanjem zahtjevima za javni pristup (obrada, rokovi...) ako bi morao slati svoje odgovore i objavljivati dokumente e-poštom.

12. Kao odgovor na primjedbu Europskog ombudsmana da se čini da druge institucije EU-a djeluju drugačije, njegov je novi sustav opisao kao „*prilagođeno rješenje*“ koje pomaže „*postizanju administrativne pravednosti i za [podnositelje zahtjeva] i za Frontex*“.

Preporuka Europskog ombudsmana

13. Ombudsmanica je pozdravila Frontexovu provedbu [8] njezinih prijedloga navedenih u prethodnim stavcima 8. i 9.

14. Ombudsmanica je izrazila žaljenje zbog toga što Frontex nije proveo svoj prijedlog da bi Frontex, na izričit ili implicitan zahtjev, trebao materijalno i izravno komunicirati s podnositeljima zahtjeva e-poštom, odnosno poslati podnositeljima zahtjeva poruke o sadržaju i dokumente e-poštom.

15. Ombudsmanica nije dobila uvjerljiva objašnjenja za taj izbor. Naprotiv, ombudsmanica je najviše bila zabrinuta zbog nejasnoće Frontexova odgovora.

16. Ombudsmanica je svjesna da Frontex prima brojne zahtjeve za pristup dokumentima te da se neki zahtjevi odnose na mnoge dokumente.

17. Međutim, snažan interes za rad Frontexa svojstven je prirodi njegovih temeljnih aktivnosti. Frontex je izravno uključen u vrlo osjetljive aktivnosti koje utječu na temeljna prava osoba koje su često u nesigurnim situacijama. Očekuje se da će Frontex zaprimiti brojne zahtjeve za javni



pristup svojim dokumentima. Na Frontexu je da izdvoji potrebna sredstva za ispunjavanje te zadaće.

18. Zakonodavstvo EU-a o javnom pristupu dokumentima instrument je s demokratskim ciljevima, uveden na temelju uvjerenja da otvorenost pomaže javnoj upravi da *„veću legitimnost te da je učinkovitija i odgovornija prema građanima u demokratskom sustavu“* [9]. Njome se upravi EU-a nameće obveza da odobri najširi mogući javni pristup svojim dokumentima i da to učini u skladu s načelima dobre uprave, na primjer osiguravanjem okruženja u kojem se najviše razmišlja o uslugama.

19. Kada institucije EU-a poduzimaju mjere za provedbu svojih obveza u skladu sa zakonodavstvom EU-a o javnom pristupu, važna početna točka najbolje su prakse koje se već provode u cijeloj upravi EU-a [10].

20. Podnositelji pritužbe u ovom predmetu s pravom su istaknuli da odluka da više neće komunicirati s podnositeljima zahtjeva e-poštom ne odražava opću ili najbolju praksu u upravi EU-a.

21. Tijekom godina institucije EU-a poduzele su administrativne i tehničke mjere kako bi omogućile najlakšu moguću komunikaciju s prethodno navedenim internetskim platformama. Konkretno, tri glavne institucije slijede jasnu politiku omogućavanja pravilnog funkciranja tih platformi. Prihvatali su da na taj način bilo koji pripadnik javnosti može pratiti njihovu obradu zahtjeva za pristup na internetu.

22. Poruke e-pošte i dalje su jedan od najvažnijih alata za električku komunikaciju. Frontex je donio odluku od velike važnosti tako što je odlučio da više neće komunicirati s podnositeljima zahtjeva e-poštom. To je učinila iako je bila svjesna negativnih posljedica koje bi to imalo za građane koji se koriste prethodno navedenim platformama.

23. S obzirom na prethodna razmatranja ombudsmanica je zaključila da je nepravilno postupanje Frontexa time što se pojedincima ne nudi mogućnost da s njim komuniciraju električkom poštom u vezi s njihovim zahtjevima za javni pristup dokumentima. Ombudsmanica je stoga izdala ovu preporuku:

Frontex bi trebao osigurati neometanu tehničku komunikaciju s [podnositeljima zahtjeva] za javni pristup dokumentima, omogućujući im da s njim komuniciraju električkom poštom u cijelosti i bez pribjegavanja trenutačnom portalu za pristup dokumentima.

Pri razmatranju te preporuke Frontex bi se trebao informirati o najboljim praksama koje je Europska komisija utvrdila u svojem trenutačnom projektu uvođenja portala za javni pristup [11] i što je prije moguće provesti takve najbolje prakse.

Osim toga, ombudsmanica je iznijela sljedeće prijedloge za poboljšanje:

Frontex bi trebao namijeniti sredstva koja su potrebna za obradu predvidljivo velikog



broja zahtjeva za pristup koje će vjerojatno redovito primati u budućnosti.

Frontex bi trebao sastaviti detaljan priručnik o tome kako obrađuje zahtjeve za javni pristup i objaviti taj priručnik.

Mišljenje Frontexa o preporuci Europskog ombudsmana

24. U svojem mišljenju o ovom predmetu [12] Frontex je odbio preporuku Ombudsmana da se podnositeljima zahtjeva omogući da s njim komuniciraju e-poštom. Osim toga, Frontex se nije obvezao na preporuku da se slijedi nedavni primjer Europske komisije kako bi se građanima omogućilo da odaberu hoće li svoje zahtjeve podnijeti e-poštom i putem računa na svojem novom internetskom portalu.

25. Frontex je iznio niz opažanja.

26. Navodi se da e-pošta više nije „glavno zajedničko sredstvo komunikacije“.

27. Ponovio je svoje stjalište da ne može biti obvezan poduzeti mјere kako bi omogućio automatsko učitavanje svojih odgovora na vanjske platforme, kao što su uspostavljene platforme na koje se odnosi ova istraga.

28. Predložila je da se trenutačnim načinom obrade zahtjeva za pristup posebno pomogne osigurati jednak postupanje prema podnositeljima zahtjeva.

29. Ponovilo je da će se suočiti s ozbiljnim poteškoćama u upravljanju zahtjevima za pristup dokumentima ako komunicira s podnositeljima zahtjeva e-poštom.

30. Naveo je da će ukloniti zahtjev da se podnositelji zahtjeva prijave na postojeći račun svojeg zahtjeva za javni pristup. Time bi se potencijalno omogućio automatski prijenos odgovora na internetske platforme. Ipak će zadržati zahtjev gornje granice za početno stvaranje takvih računa. To će, međutim, biti prilagođeno invalidnosti.

31. Surađivat će s drugim institucijama EU-a kako bi se kontinuirano poboljšalo postupanje sa zahtjevima za javni pristup dokumentima. (Nisu spominjali kako.)

32. Kad je riječ o izdvajanju resursa za obradu zahtjeva za javni pristup dokumentima, nedavno je svojem Uredu za transparentnost dodijelila dodatno radno mjesto na pola radnog vremena.

33. Nапослjetку, sastavit će priručnik o postupanju sa zahtjevima za javni pristup dokumentima i objaviti ga na svojim internetskim stranicama.

Procjena Ombudsmana nakon preporuke



34. Ombudsmanica smatra da je iznimno žalosno što je Frontex odlučio odbiti njezinu preporuku. Frontex u svojem mišljenju o preporuci nije iznio nove argumente. Ombudsman će stoga tu istragu zaključiti nalazom nepravilnosti u postupanju.

35. Nekoliko je razloga zašto je Frontexova odluka o odbijanju preporuke žalosna i uznemirujuća.

36. Kao prvo, Ombudsman ne može smatrati da su u dovoljnoj mjeri uzeti u obzir konkretni ciljevi i obveze o kojima je riječ. Za razliku od drugih administrativnih postupaka koji su po svojoj prirodi donekle dugotrajni i uključuju osobe koje djeluju u profesionalnom svojstvu, temeljno pravo na pristup dokumentima mora biti moguće ostvariti na najlakši način i, ako je to sklonost podnositelja zahtjeva, najtransparentnije moguće. Povezane administrativne i tehničke značajke moraju poštovati načela dobre uprave i zahtjeve zakonodavstva EU-a o javnom pristupu kako bi se osiguralo „*najlakše moguće ostvarivanje*“ prava na pristup (članak 1. točka (b)), „*promicanje dobre administrativne prakse u pogledu pristupa dokumentima*“ (članak 1. točka (c)) te kako bi se osiguralo da se zahtjevi za pristup dokumentima „*odmah obrađuju*“ (članak 7. stavak 1. i članak 8. stavak 1.).

37. Ombudsmanica je zaključila da odluka Frontexa da više ne komunicira e-poštom s pojedincima koji ostvaruju to temeljno pravo nije u skladu s tim načelima i zahtjevima.

38. Frontexovo stalno odbijanje dopuštanja pojedincima da komuniciraju s njim elektroničkom poštom u svrhu traženja pristupa dokumentima ne temelji se na vjerodostojnim administrativno-tehničkim argumentima. Na primjer, trebalo bi biti u potpunosti moguće učinkovito obraditi zahtjeve za pristup uz suglasnost da se sva korespondencija i dokumenti razmjenjuju e-poštom. Ombudsman je to već objasnio [13]. Frontex je odgovorio samo općenito.

39. Frontex i dalje ne priznaje da je korištenje njegovim internetskim portalom obilježeno nepotrebno složenim tehničkim značajkama. Kako je istaknuto u prilogu preporuci Ombudsmana, zahtjevi za prijavu za korisnike Frontexova portala čine se pretjeranima. Frontex je u svojem mišljenju izjavio da će sada ukloniti zahtjev „captcha“ za „*postojeći*“ pristup dokumentima, ali čini se da namjerava i dalje uključivati zahtjev za *captcha* „*na odredišnoj stranici po prvi put* [podnositelji zahtjeva]“. Iako to može omogućiti bolju tehničku komunikaciju s nekim internetskim platformama [14], zahtjevi (početna captcha, „token“, e-pošta i „identifikacijska oznaka predmeta“) i dalje su nepotrebno složeni. Uostalom, korisnici se obično prijavljuju korisničkim imenom i lozinkom kako bi pristupili javnim internetskim stranicama koje sadržavaju mnogo osjetljivije informacije nego što će, logično, Frontexov portal o javnom pristupu dokumentima sadržavati [15]

40. U mišljenju Frontexa navodi se da Frontex ne pridaje veliku važnost najboljim praksama drugih institucija unatoč tome što su takvi napor u pogledu zajedničke najbolje prakse predviđeni zakonodavstvom EU-a o javnom pristupu [16]. Frontex nije odgovorio na prijedlog Ombudsmana da se informira o povezanoj najboljoj praksi Europske komisije i da je provodi. Samo je odgovorila da će nastaviti surađivati s drugim institucijama EU-a (što to znači u praksi



nije jasno). Na svojem novom portalu za pristup dokumentima Komisija omogućuje građanima da s njim komuniciraju e-poštom u svrhu traženja pristupa dokumentima [17]. Bilo bi primjereno da Frontex razmotri taj izbor i da ga razmotri u svojem mišljenju.

41. Mišljenje Frontexa, slično kao i njegovi prethodni odgovori, ne ostavlja dojam da je Frontex zaista internalizirao priznanje EU-a važnosti civilnog društva za demokratsku kulturu i upravljanje Unije [18]. Čini se da ne pridaje važnost činjenici da je funkcioniranje njegova portala imalo ozbiljne negativne posljedice na funkcioniranje dobro uspostavljenih internetskih platformi koje je uspostavilo civilno društvo, platformi s kojima je Frontex bio upoznat prije uspostave svojeg portala. To se razlikuje od pristupa, na primjer, Europske komisije, koja već dugi niz godina prihvata i dobro surađuje s takvima platformama.

42. Prema iskustvu Ombudsmana građani su spremni shvatiti da institucije i tijela EU-a ponekad okljevaju s objavljivanjem određenog dokumenta. Redoviti dijalog između građana i javnih tijela u tom je pogledu uobičajen i vjerojatno će se nastaviti. Međutim, osim pravilnog i iskrenog postupanja s pojedinačnim zahtjevima za pristup, dobra je uprava osigurati da javnost općenito nema razloga zadržati dojam, bilo da je to ispravno ili pogrešno, da se poduzimaju aktivne mјere za rad u suprotnosti s ciljevima zakonodavstva EU-a o javnom pristupu kako bi se osiguralo „*najlakše moguće ostvarivanje*“ prava *na pristup dokumentima i „promicanje dobre administrativne prakse u pogledu pristupa dokumentima.“* [19] Ombudsman žali što, s obzirom na ovu istragu, nije u mogućnosti opovrgnuti takav dojam kao nerazuman u pogledu Frontexova portala za pristup dokumentima.

Zaključak

Na temelju istrage ombudsmanica zaključuje ovaj predmet sljedećim zaključkom:

Frontexova odluka da se pojedincima ne ponudi mogućnost komunikacije putem e-pošte u vezi s njihovim zahtjevima za javni pristup dokumentima predstavlja nepravilnost u postupanju.

Podnositelji pritužbe i Frontex bit će obaviješteni o toj odluci .

Europska ombudsmanica Emily O'Reilly

Strasbourg, 15.12.2022.

[1] Na Frontex se primjenjuje Uredba (EZ) br. 1049/2001 o pristupu dokumentima pri obradi zahtjeva za pristup dokumentima koje posjeduje, na temelju članka 114. stavka 1. Uredbe o Frontexu, koja se provodi Odlukom Upravnog odbora Frontexa br. 25/2016 od 21. rujna 2016.



[Poveznica]. [Poveznica] (**Uredba 1049/2001** : Uredba (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2001. o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije,

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/en/TXT/?uri=CELEX:32001R1049> [Poveznica]; **Uredba o Frontexu :**

Uredba (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. studenoga 2019. o europskoj graničnoj i obalnoj straži i stavljanju izvan snage uredaba (EU) br. 1052/2013 i (EU) 2016/1624,

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:32019R1896> [Poveznica]; **Odluka**

Upravnog odbora Frontexa :

https://prd.frontex.europa.eu/wp-content/uploads/mb_decision_25_2016_on_adopting_practical_arrangements_regarding_enforcement_and_cooperation_in_matters_of_frontier_and_customs_control.pdf [Poveznica]).

[2] Frontex se služi porukama e-pošte samo kako bi obavijestio podnositelje zahtjeva kad god postoji novi sadržaj na računu za pristup. Kada se to dogodi, podnositelj zahtjeva prima poveznicu na pristupni račun s hipervezom, a zatim mora proći kroz složen postupak za pristup dotičnom sadržaju.

[3] asktheeu.org: <https://www.asktheeu.org/en> [Poveznica], osnovana 2011. Za primjer kako se to radi, pogledajte:

https://www.asktheeu.org/en/request/letters_to_commission_and_council#outgoing-21623 [Poveznica]

Temelji se na sustavu koji se sada koristi u 25 jurisdikcija diljem svijeta:

<http://alaveteli.org/deployments/> [Poveznica]

Fragdenstaat, <https://fragdenstaat.de> [Poveznica], također osnovan 2011. Za primjer kako se to radi, pogledajte:

<https://fragdenstaat.de/anfrage/klimawandel-5/> [Poveznica]

[4] <https://www.ombudsman.europa.eu/en/decision/en/124793> [Poveznica]

[5] Vidjeti kako Frontexova praksa rezultira porukom kojom se traži od podnositelja zahtjeva da se prijavi na pristupni račun, za razliku od dostavljanja dokumenta kao takvog („Nove informacije o vašem [zahtjevu] dostupne su na ovoj poveznici”), vidjeti:

https://www.asktheeu.org/en/request/correspondence_between_frontex_r#incoming-36989 [Poveznica]

Da biste vidjeli kako je osoblje na web-mjestu za transparentnost moralo ručno učitati dokumente koje je Frontex stavio na raspolaganje samo na pristupnom računu, vidjeti:

<https://fragdenstaat.de/anfrage/frontex-social-media-guidelines/#nachricht-574618> [Poveznica]

[6] Kad je riječ o pitanju autorskih prava, Frontexovom [internom odlukom](#) [Poveznica] o javnom



pristupu dokumentima samo se predviđa da se „ovom Odlukom ne dovode u pitanje postojeća pravila o autorskom pravu kojima se može ograničiti pravo treće strane na umnožavanje ili iskorištavanje otkrivenih dokumenata” (članak 16.). U svojim odgovorima građanima koji su zatražili javni pristup sustavno je uključila ovu poruku : „Navedite da Frontex ima autorsko pravo na dokument/dokumente i da je to djelo ili ta djela stavljeni na raspolaganje trećim stranama u ovom ili nekom drugom obliku bez prethodnog odobrenja Frontexa.”

[7] Obavijest o autorskom pravu, koju je Ombudsman prihvatio, sada glasi kako slijedi: „*Podložno bilo kakvim pravima intelektualnog vlasništva trećih strana, dokument/dokumenti se mogu ponovno upotrijebiti pod uvjetom da je naveden izvor i da izvorno značenje ili poruka dokumenta/dokumenta nije iskrivljeno. Frontex nije odgovoran ni za kakve posljedice koje proizlaze iz ponovne uporabe tih dokumenata.*”

[8] To nije navedeno kao takvo u Frontexovu odgovoru na prijedlog rješenja, ali je uslijedilo nakon naknadnih razmjena mišljenja s istražnim timom Ombudsmana.

[9] Uvodna izjava 2.

[10] Članak 15. Uredbe:

„Administrativna praksa u institucijama

1. Institucije razvijaju dobru administrativnu praksu kako bi olakšale ostvarivanje prava pristupa zajamčenog ovom Uredbom.

2. Institucije osnivaju međuinstitucionalni odbor za ispitivanje najboljih praksi, rješavanje mogućih sukoba i raspravu o budućem razvoju javnog pristupa dokumentima.”

Portal Komisije pokrenut je nakon što je ombudsmanica izdala svoju preporuku Frontexu:
<https://ec.europa.eu/transparency/documents-request/home>

[12] Mišljenje Frontexa objavljeno je na internetskoj stranici Europskog ombudsmana:
<https://www.ombudsman.europa.eu/en/doc/correspondence/en/164109> [Poveznica]

[13] Usp. Prilog stavak 2. preporuke Europskog ombudsmana
<https://www.ombudsman.europa.eu/en/recommendation/en/157393> [Poveznica]

[14] Podnositelj pritužbe FragDenStaat (1261/2020/PB) obavijestio je Ombudsmana da bi bez captcha možda bilo izvedivo ponovno konfigurirati svoj softver kako bi se omogućila automatizirana komunikacija.

[15] Frontexov portal ne odražava nalaze ili smjernice koje je prethodno izdao Europski ombudsman, a čini se da mu nisu prethodile rasprave s iskusnim korisnicima.

[16] Članak 15. Uredbe 1049/2001 (vidjeti bilješku 10. gore).



[17]

https://ec.europa.eu/transparency/documents-request/guidance#how_can_i_submit_request
[Poveznica]

[18] „Institucije održavaju otvoren, transparentan i redovit dijalog s predstavničkim udrugama i civilnim društvom” (članak 11. stavak 2. Ugovora o Europskoj uniji) i „Civilno društvo ključna je sastavnica europske strukture temeljnih prava. (...) doprinosi zdravoj kulturi vladavine prava”, Europa's CIVIL SOCIETY: UPDATE 2022, Agencija EU-a za temeljna prava:

https://fra.europa.eu/sites/default/files/fra_uploads/fra-2022-protecting-civic-space_en.pdf
[Poveznica]

[19] „Članak 1.

Svrha

Svrha je ove Uredbe:

(a) definirati načela, uvjete i ograničenja na temelju javnog ili privatnog interesa kojima se uređuje pravo na pristup dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije (dalje u tekstu „institucije”) iz članka 255. Ugovora o EZ-u tako da se osigura najširi mogući pristup dokumentima,

(b) uspostaviti pravila kojima se osigurava najlakše moguće ostvarivanje tog prava i

(C) promicati dobru administrativnu praksu u pogledu pristupa dokumentima.